



PARCOURS PATRIMOINE CLÉCY ET SON HISTOIRE

HERITAGE TOUR CLÉCY AND ITS HISTORY

CLÉCY ET SON HISTOIRE

9 étapes
60 minutes
4.5 Km

DÉPART DE L'OFFICE DE TOURISME (« L'HÔTEL DES VOYAGEURS » AU SIÈCLE DERNIER), PLACE DU TRIPOT.

1 - Commençons la promenade par la place de la Mairie aménagée depuis 1978 dans l'ancien presbytère, construit en 1866.

2 - Derrière vous, un petit escalier en pierres, nommé « le passage des Abbés », vous permettra de regagner l'église.

3 - 20 mètres à gauche après l'escalier, au pied de l'église, une croix en granit constitue le dernier vestige du cimetière qui se trouvait là à l'époque mérovingienne (début VIIIème). Nous sommes maintenant devant l'église Saint Pierre. La partie Clocher date du XVème siècle et la nef et le transept sont le fruit d'un agrandissement réalisé en 1855. L'intérieur de l'église mérite la visite. En sortant de l'église, prenez à droite la rue Paul-Emile PISSARO (en souvenir du fils de l'impressionniste qui habitait au Pont de Cantepeie) avec tout de suite à gauche, une des très belles propriétés du Village (fin XIXème).

4 - Un peu après, sur la droite, se trouve l'ancienne école maternelle appelée Ecole DELAVIGNE.

5 - En continuant, vous apprécierez une belle demeure de style normand construit au XIXème par un officier de marine amoureux de Clécy.

6 - Prenez ensuite le petit chemin à gauche. Dans la pointe qu'il forme avec la route, se trouvait la maison du peintre Georges-Jules MOTELEY (1865 - 1923) qui fut détruite par un très fort incendie dans les années 80.

7 - La vue qui s'offre à droite permet d'admirer le « Manoir des Jardins », la ferme et ses dépendances. L'ensemble date du XVIIIème et a été restauré au début du XXème.

8 - Juste avant le croisement, à droite, on aperçoit une grande propriété qui était le manoir du Poncelet construit au XVIème siècle par la famille CORDAY dont une descendante, Charlotte, allait devenir célèbre sous la Révolution en assassinant MARAT en 1793 ! Cette demeure deviendra un hôtel au début du XXème (Hôtel Beauséjour) avant d'être, aujourd'hui, une habitation privée.

9 - Dans le carrefour, sur votre gauche, remontez ce raidillon que l'on nomme « Les Châtelets ». Au XIXème siècle, un groupe de 12 à 15 maisons était à l'origine du bourg de Clécy et dominait la vallée. Ce chemin était le seul à traverser le village. Sur la gauche, vous apercevrez les vestiges des premières demeures des Clécyciens (appelés initialement Clécyciens, issu de Clécicus, premier nom officiel de la commune de Clécy).

10 - Remontez jusqu'au carrefour, Place Charles de GAULLE (anciennement place de l'église).

11 - En vous retournant, vous apercevrez au loin « le Manoir de Cantelou » dans son écrin de verdure que constitue le golf 18 trous.

12 - En remontant le bourg par la Rue de la Poste, vous découvrirez les maisons et commerces construits autour de la Place du Tripot où trois halles animaient la vie locale au XVIIIème, époque où nombre de constructions « Clécyciennes » ont vu le jour.

13 - Continuez la remontée du bourg en vous rappelant que toutes ces maisons étaient alors des vitrines de magasin. Autre époque ...

14 - Vous arriverez devant la Poste, construite en 1950 en pierres de bruyère.

15 - **RETOUR VERS LA PLACE DU TRIPOT POUR TERMINER CETTE VISITE.**

-Departure from the Tourist Office (last century referred to as the «Traveller's Hotel»), Place du Tripot.

1 - The walk begins at the square in front of the Mairie (town hall), housed since 1978 in the former presbytery, built in 1866.

2 - Behind you, a small stone stairway, called the «Abbots' passage» will take you to the church.

3 - At the bottom of the stairs, around 20 yards to your left, at the foot of the church, the granite cross is the only remaining vestige of the former cemetery dating from the Merovingian period (early 8th century). You are now in front of the Church of St. Peter. The belfry dates back to the 15th century, whereas the nave and the transept were part of an extension created in 1855. Enter - the church is well worth a visit. As you leave the church, turn right onto Rue Paul-Emile Pissaro (son of the Impressionist painter, who lived in Pont de Cantepeie), then immediately to your left, you can admire one of the village's finest properties (late 19th century).

4 - Opposite, to your right, you will see the former nursery school, the «Ecole Delavigne».

5 - Continue and you can also appreciate the typically Norman architecture of the 19th century property to your right, built by a naval officer who was extremely fond of Clécy.

6 - Walk a few dozen yards then take the path to your left. At the angle it forms with the road, once stood the home of the painter Georges-Jules Moteley (1865-1923), destroyed by fire in the 1980s.

7 - To your right, you can benefit from a fine view of the «Manoir des Jardins», manor house and farmstead. This 18th century property was restored in the early 20th century.

8 - Just before the road junction, to your right you will see another fine property, once the Manoir du Poncelet, built in the 16th century by the Corday family, whose descendant, Charlotte, gained fame during the French Revolution by assassinating Marat in 1793! The property was converted into a hotel in the 20th century (Hôtel Beauséjour) and is, today, a private residence.



9 - At the junction, turn left and walk up the hill, which is referred to as «Les Châtelets». In the 12th century, the village of Clécy comprised a group of 12 to 15 houses overlooking the valley. This road was the only one that ran through the village. To your left, you can see the very first homes of the village's inhabitants, the «Clécyciens» (originally called the «Clécyciens» from the village's first official name of Clécicus).

10 - Continue up to the junction, Place Charles de Gaulle (formerly Place de l'Eglise).

11 - Turn round and, in the distance, you should see the «Manoir de Cantelou», in the verdant setting of its 18-hole golf course.

12 - As you walk back up through the village via Rue de la Poste, you will discover the houses and stores built around Place du Tripot, where three covered markets were very much part of the local life here in the 18th century, a period during which a great share of the village's built heritage saw the day.

13 - Continue uphill, bearing in mind that all of these houses were once stores. A different era...

14 - You will come to the post office (La Poste), built in 1950 in «heather stone».

15 - Go back to Place du Tripot to conclude your tour.



La 1ère trace officielle du nom ancien de Clécy se trouve aux archives nationales dans un recueil des actes de Charles II Le Chauve, roi de France, datant de 860.
« QUAE VIDELICET RES SUNT SITAE INFRA COMITATUM BAIOCACENSEM, SUPER FLUVIUM OLNA, HOC EST VILLA QUAE VOCATUR CLICICUS IN QUA CONSISTUNT MANSI DUODECIM »
« Je donne en toute propriété à mon fidèle Augis, la villa de Clécy sur la rivière Orne dans le comté de Bayeux contenant 12 manses »

« Un siècle à Clécy » de Claude Gérard

ASSOCIATION DE VALORISATION
DU PATRIMOINE DE CLÉCY
1 rue de la Poste - 14570 Clécy

The first official mention of Clécy can be found in the French national archives in a collection of deeds signed by the French King Charles II (The Bald), dating from 860.

« QUAE VIDELICET RES SUNT SITAE INFRA COMITATUM BAIOCACENSEM, SUPER FLUVIUM OLNA, HOC EST VILLA QUAE VOCATUR CLICICUS IN QUA CONSISTUNT MANSI DUODECIM »

« I grant in full property to my loyal Augis, the villa of Clécy on the River Orne in the county of Bayeux, containing 12 manses.»

« Un siècle à Clécy » de Claude Gérard

ASSOCIATION DE VALORISATION
DU PATRIMOINE DE CLÉCY
1 rue de la Poste - 14570 Clécy

OFFICE DE TOURISME DE LA SUISSE NORMANDE
2 PLACE SAINT SAUVEUR - THURY-HARCOURT - 14220 LE HOM
PLACE DU TRIPOT - 14570 CLÉCY
T. + 33 (0)2 31 79 70 45

WWW.SUISSE-NORMANDE-TOURISME.COM

